



# South Central District Health

*Keeping your family and community healthy*

1020 Washington Street N • Twin Falls, ID 83301

(208) 734-5900 Ext. 239

---

## ÁNTRAX

### COMO ACONTECIMIENTO DE BIOTERRORISMO

#### ¿Qué es ántrax?

El ántrax es una bacteria que puede causar enfermedad en los seres humanos y animales. El ántrax humano tiene tres formas clínicas importantes: cutáneo, inhalación, y gastrointestinal. Si se quedó intratado, el ántrax en todas las formas puede resultar en la septicemia y en la muerte.

**El ántrax cutáneo** es el tipo más común y es una infección que ocurre naturalmente. La infección ocurre generalmente después del contacto de la piel con la carne contaminada, lana, o cuero de los animales infectados. El período de la incubación se extiende de 1-12 días. La infección de la piel comienza como un pequeño chichón levantado. Este chichón progresa a una herida llena de fluido en 1-2 días y es seguido por una úlcera negra. La lesión es generalmente sin dolor, pero los pacientes también pueden tener fiebre, fatiga, dolor de cabeza, y nodos de linfa agrandados. Las muertes son raras si los pacientes reciben la terapia antimicrobiana apropiada.

**El ántrax de inhalación** es la forma más fatal del ántrax y es el resultado de inhalación de una gran cantidad de esporas de las bacterias. El período de la incubación del ántrax de inhalación en los seres humanos se extiende de 1 a 7 días, posiblemente extendiéndose hasta 60 días. Los síntomas iniciales pueden asemejarse a los del resfriado, tales como garganta dolorosa, fiebre, dolores del músculo, y fatiga. Después de pocos días, los síntomas pueden progresar a los problemas severos de la respiración y al shock, con la meningitis apareciendo con frecuencia. El ántrax de la inhalación es fatal muchas veces.

**El ántrax gastrointestinal** usualmente sigue el consumo de la carne cruda, contaminada o poca cocinada. Tiene generalmente un período de la incubación de 1-7 días. Los síntomas tempranos de la náusea, la pérdida de apetito, el vomitar, y la fiebre son seguidos por el dolor abdominal, el vomitar de la sangre, y la diarrea severa. El ántrax intestinal resulta en la muerte en 25 a 60 por ciento de los casos.

#### ¿Cómo se diagnostica el ántrax?

El ántrax es diagnosticado por aislar las bacterias de la sangre, de las lesiones de piel, o de las secreciones respiratorias o por medir los anticuerpos específicos en la sangre de personas con los casos sospechados.

#### ¿Si un paciente sospecha que era expuesto al ántrax, necesita estar en cuarentena o deben otros miembros de la familia ser examinados?

No hay necesidad de poner a la persona sospechada en cuarentena o de tratar a los contactos (contactos de la casa, amigos, o compañeros del trabajo) de la persona con el ántrax, a menos que los contactos también fueron expuestos a la misma fuente de la infección.

#### ¿Hay vacunas para el ántrax?

No se recomienda la vacunación, y la vacuna no está disponible para los proveedores del cuidado médico o el público en general.

### **¿Debo tomar los antibióticos para prevenir el ántrax?**

Para prevenir el ántrax *después de la exposición*, los antibióticos serían dados por un período del tiempo específico. No recomendamos que los médicos prescriben los antibióticos para la gente *que no se ha expuesto* al ántrax en este tiempo. El gobierno de los Estados Unidos actualmente tiene bastantes antibióticos para prevenir la enfermedad en 2 millones de personas expuestas al ántrax, por lo tanto, podríamos proveer rápidamente la medicina preventiva a las personas que pueden ser afectado con esta enfermedad.

### **¿Qué es ciprofloxacín (Cipro)?**

Ciprofloxacín es un antibiótico usado contra varias bacterias. Se utiliza el ciprofloxacín *solamente bajo supervisión de un médico*. Otros antibióticos son disponibles para los médicos a prescribir para las personas expuestas al ántrax.

### **¿Cuáles son los efectos secundarios del ciprofloxacín?**

Los efectos adversos incluyen vomitar, diarrea, dolores de cabeza, vértigo, susceptibilidad al sol, y la erupción del piel. Los efectos secundarios pueden ser peores al tomar esta medicina con cafeína o con medicaciones que contienen theophylline. Esta medicación puede tener reacciones adversas de la salud en los niños. No se debe dar esta medicina a niños a menos que sea dirigida por un médico.

### **¿Debe pedir su médico a escribir una prescripción para el ciprofloxacín, para que tenerlo en caso de que sea necesaria?**

No. Los antibióticos de la reserva de la nación serán disponibles si son necesarios. Mientras tanto, el ciprofloxacín u otros antibióticos *no debe ser prescrito* a menos que haya una necesidad claramente indicada.

### **¿Se puede matar las esporas del ántrax en una catra en el correo por la microonda, luz uv, o el planchar?**

Mientras que algunos de estos métodos pueden matar algunas esporas, no se sabe qué procedimientos a utilizar (cuanto tiempo, temperatura, etc.). Además, a causa de datos insuficientes sobre la eficacia de estos métodos en hacer inactivo las esporas del ántrax, la CDC no recomienda estos métodos para la descontaminación confiable.

### **¿Qué debe hacer la gente quiénes recibir una carta o un paquete con polvo?**

Llame 911.